

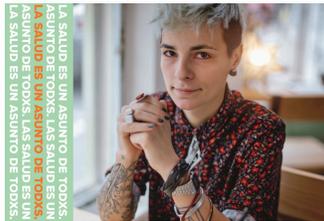
[View this email in your browser](#)



Nuestras Voces (Our Voices) Network
nuestrasvoces.org



**New Spanish Language Cancer-
Related Resources for the LGBTQ+ Community/
Nuevos recursos en español para la comunidad
LGBTQ+ relacionados con el cáncer**



Cancer Awareness Info Cards in Spanish

The *Nuestras Voces* (Our Voices) Network and the National LGBT Cancer Network partnered to develop the Spanish version of a series of **digital cancer-related Info Cards**, to increase the reach and amplify the message to encourage action through cancer awareness and early detection, among Spanish-speaking members of the LGBTQ+ community. This bundle also includes info cards addressing the individual’s physical and mental health. The info cards are available in PDF format and can be accessed [HERE.](#)

Tarjetas de información en español sobre la concientización sobre el cáncer

El programa Red *Nuestras Voces* y el National LGBT Cancer Network colaboraron para desarrollar la versión en español de una serie de **Tarjetas digitales con información sobre el cáncer**, con el objetivo de aumentar el alcance y amplificar el mensaje para fomentar la acción a través de la concientización sobre el cáncer y la detección temprana, entre los miembros de habla hispana de la comunidad LGBTQ +. Este paquete también incluye tarjetas de información sobre la salud física y mental del individuo. Las tarjetas de información están disponibles en formato PDF y se puede acceder [AQUÍ.](#)



Online LGBTQ+ Breast/Chest Health Guide

The *Nuestras Voces* (Our Voices) Network and Equitas Health Institute in Ohio partnered to develop the Spanish version of the **Breast/Chest Field Guide**, to support Spanish speaking members of the LGBTQ+ community with information and resources for routine breast and chest screening for cancer prevention. To access the guide in Spanish online click [HERE.](#)

Guía para la comunidad LGBTQ+ sobre la salud de los senos y el pecho

El programa Red *Nuestras Voces* y Equitas Institute in Ohio, colaboraron para desarrollar la versión en español de la **Guía para la salud de los senos y el pecho**, con el objetivo de apoyar a los miembros de habla hispana de la comunidad LGBTQ+ con información y recursos para los exámenes de

Resources for Integrating a Tobacco-Free Culture in Behavioral Health Settings



The American Lung Association has developed a collection of resources to integrate tobacco use disorder treatment in behavioral health settings. These resources are intended for public health professionals and State Tobacco Control Program staff, working with providers, organizations, agencies and systems serving people with mental illness and substance use disorders to treat tobacco use and dependence. The collection includes:

- Quick Reference Guide: [Lung.org/CessationTA/BHroadmap](https://www.lung.org/CessationTA/BHroadmap)
- Comprehensive Digital Toolkit & Resource Collection: [Lung.org/CessationTA/BH](https://www.lung.org/CessationTA/BH)
- Online, On-Demand Tobacco Treatment Integration [Assessment Tool](#)
- A Glossary of Key Concepts and Terms in Behavioral Health Systems [Lung.org/CessationTA/BHglossary](https://www.lung.org/CessationTA/BHglossary)
- Downloadable [Bilingual Tobacco-Free Facility Signs](#)

Bilingual Resources from the Basser Center for BRCA at Penn Medicine's Abramson Cancer Center

rutina de los senos y el pecho para la prevención del cáncer. Para acceder a la guía en español en línea haga clic [AQUÍ](#).

Research Spotlight



Language Gap in Reach of 'The Real Cost': Examination of a Federal Mass Media Campaign from 2017 to 2019

Approximately 25% of youth in the United States speak a language other than English at home. These youth may have less exposure to English-speaking media, including public smoking prevention initiatives such as the FDA's 'The Real Cost' campaign. Research is needed to explore



LATINX BRCA

Basser Center's **LATINX & BRCA** is a comprehensive initiative designed to raise awareness and provide education and resources to Hispanic communities about BRCA-related cancers. BRCA mutations can increase lifetime risk for cancers including breast, ovarian, pancreatic, prostate and melanoma. Women and men alike can inherit these mutations and pass them on to their children. The initiative developed a campaign toolkit with educational materials in both English and Spanish including posters, videos, fact sheets, and a brochure. For more information and to access the campaign materials click [HERE](#).

La iniciativa **LATINX & BRCA** del Basser Center fue diseñada para crear conciencia y proporcionar información y recursos educativos a las comunidades hispanas, sobre los cánceres relacionados con el BRCA. Las mutaciones genéticas del BRCA pueden aumentar el riesgo de cánceres como el de mama, ovario, páncreas, próstata y melanoma. Tanto las mujeres como los hombres pueden heredar estas mutaciones y transmitirlos a sus hijos. La iniciativa desarrolló un conjunto de herramientas para la campaña con materiales educativos en inglés y en español, incluyendo carteles/posters, videos, hojas informativas y un folleto. Para obtener más información y acceder a los materiales de la campaña, haga clic [AQUÍ](#).

potential gaps in the reach of 'The Real Cost' campaign among bilingual youth. To access the article click [HERE](#).

New Tobacco Retail Licensure Resources



According to the U.S. Surgeon General, proximity to tobacco retail outlets and higher retail density is associated with increased tobacco product consumption, decreased quit attempts among adults who smoke cigarettes and want to quit, and with higher youth initiation of tobacco product use. The American Heart Association has made available a collection of resources to support initiatives addressing tobacco retail licensure (TRL) at the local level. Resource materials include an infographic, fact sheets, an educational PowerPoint, social media messages and much more. To download these resources click [HERE](#).

Nuestras Voces Membership



Copyright © 2021 National Alliance for Hispanic Health, All rights reserved.

Our mailing address is:
National Alliance for Hispanic Health
1501 16th Street NW
Washington, DC 20036

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).